



Formblatt / Form

Erstmusterprüfbericht / Initial Sample Inspection Report

Art/ Dokumenten-Nr.: WFB00005
Index: 01
Sprache: DE / EN
Datum: 22.06.2023
Seite 1 von 2

Lieferant / Supplier
Nummer / ID:
Name / Name:
Straße / Street:
PLZ / ZIP, Stadt / Town:

Blatt 1 von Blatt
Sheet 1 of sheet(s)

MICHAEL WEINIG AG
Abteilung / Depart.:
Name / Name:
Messbericht Dimensional report
Werkstoffbericht Material report
Funktionsbericht Functional report

LIEFERANT / SUPPLIER ABNEHMER (BESTELLER) / BUYER (CUSTOMER)

Teile-Nr. / Part no.: Bezeichnung / Description: Änderungsstand / Index:
Ausstellungsdatum / Date of issue: Bericht Nr. / Report no.: Zeichen / Reference:

Werkzeug Nr. / Tool no.: Anzahl Nester / Number of nests:
Anzahl der Muster / Number of samples: Bemerkung / Remark:

Grund der Erstmusterprüfung / Reason for initial sample inspection
neuer Lieferant / new supplier
neues Teil / new part
geänderte Spezifikationen / changed specifications
geänderte Fertigungsbedingungen / changed production process
neuer Fertigungsort / new manufacturing location
Aussetzen Fertigung > 1 Jahr / interruption of production > 1 year
Die für die Erstmusterprüfung zwischen Abnehmer (Besteller) und Lieferant vereinbarten Spezifikationen sind in folgenden Unterlagen enthalten:
The specifications jointly approved by the Buyer and Supplier for the initial sample inspection are contained in the following documents:

Prüfungsergebnisse siehe Folgeblätter:
Die Ist-Werte sind in der Reihenfolge der Musterausortierung aufgeführt. Nicht eingehaltene Spezifikationen sind in der Spalte "AT" gekennzeichnet.
For inspection results, refer to attached sheets:
The actual measurements are given in order of the samples. Non-conforming specifications are indicated in the column "AT".

Bemerkungen (Lieferant) / Remarks (Supplier):
Bemerkungen / Remarks (Buyer):

Wir bestätigen,
1. dass die vorgestellten Erstmuster vollständig mit serienmäßigen Betriebsmitteln und unter serienmäßigen Bedingungen hergestellt worden sind;
2. die konkrete Durchführung der Erstmusterprüfung und ihre Darstellung in diesem Erstmusterbericht (Abweichungen davon sind in diesem Bericht besonders angegeben,
3. dass eine Freigabe den Lieferanten nicht von der Verantwortung, nach der jeweils gültigen Zeichnung bzw. Lehre und vorgeschriebenen Funktionsvorschrift zu liefern, entbindet.
We hereby certify,
1. That samples submitted are completely made with regular production resources following regular series production methods.
2. That the samples have been properly inspected and are listed in this report (deviations are shown separately).
3. That a sample approval does not relieve the supplier of his responsibility to deliver material according to the applicable drawings and specifications.
Entscheidung / Decision:
1 = freigegeben / approved
2 = freigegeben, mit Auflagen / approved conditionally
3 = abgelehnt neue Muster erfordert. / rejected - new samples required
4 = nicht erforderlich. / not required
5 = in Bearbeitung / in process
Maß / Dimensions
Werkstoff / Material
Funktion / Functional testing
Freigabe / Approved
Neue Muster erforderlich / new samples needed: ja / yes nein / no
Auflage / Conditions:

Name / Hausruf - (bei Rückfragen):
Name / Telephone No. (in case of queries):
Datum
Date
verantwortliche Unterschriften
Accountable Signatory
Name Klarschrift
Written out name
verantwortliche Unterschriften
Accountable Signatory

Verteiler: Lieferant, Wareneingangskontrolle
Distribution: Supplier, Incoming goods inspection

Table with 4 columns: Erstellt von, Hr. Gemmecke, Genehmigt von, Hr. Müller de Montmollin, Ersetzt Art/ Dokumenten-Nr., WFB00005, Abteilung, QMA, Abteilung, Leiter QMA, Index, --, am, 21.06.2023, am, 22.06.2023, vom, 30.05.2023



Prüfergebnis / Test result Berichtsergebnis siehe Blatt 1/ Result report see page 1	Ausstellungsdatum / Date of issue	Blatt 2 von Blatt Sheet 2 of sheet(s)
--	--------------------------------------	--

Lieferant Name / Supplier name:	Lieferant / Supplier Lieferantennummer / Code:	Bericht Nr. / Report No.:	Zeichen / Reference:
	Abnehmer (besteller) / BUYER (Customer):	Bericht Nr. / Report No.:	Zeichen / Reference:

Material-Nr. / Part No:	Teile Benennung / Part designation:
-------------------------	-------------------------------------

LIEFERANT / SUPPLIER	ABNEHMER (BESTELLER) / BUYER (CUSTOMER)
-----------------------------	--

Pos.	Merkmal/Sollwert Dimensions / nominal	IST-Wert (Lieferant) Actual results (Supplier)	AT	IST-Wert (Abnehmer) Actual results (Buyer)	AT	Entscheidung / Decision			
						A	B	C	D
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Legende / Leged:
A = Richtigstellen / To be corrected
B = Begrenzt frei für / Limited use allowed for
C = Abweichung wird in Zeichnung übernommen / Deviations will be entered in the drawing
D = Akzeptierte Abweichung / Acceptable deviation

Bemerkungen (Lieferant)/Remarks (Supplier):

Bemerkungen (Abnehmer)/Remarks (Buyer):

Datum Date	verantwortliche Unterschriften Accountable Signatory	Datum Date	verantwortliche Unterschriften Accountable Signatory
---------------	---	---------------	---